



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΩΝ  
ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ  
**ΕΦΟΡΕΙΑ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΩΝ ΛΑΚΩΝΙΑΣ**

**Τμήμα:** Διοικητικής και Οικονομικής  
Υποστήριξης

**Ταχ. Δ/ση:** Αγησιλάου 59,  
231 00 ΣΠΑΡΤΗ

**Πληροφορίες:** Ν. Παπαστρατάκος

**Τηλ. :** 27310 – 81128

**E-mail:** [efalak@culture.gr](mailto:efalak@culture.gr)

## Α Π Ο Φ Α Σ Η

Έχοντας υπόψη:

1. Το Π.Δ. 4/2018 (ΦΕΚ 7/Α/22.1.2018) «Οργανισμός Υπουργείου Πολιτισμού και Αθλητισμού».
2. Το Π.Δ. 32/2022 (ΦΕΚ 91/Α/9.5.2022) «Τροποποίηση του π.δ. 4/2018 «Οργανισμός Υπουργείου Πολιτισμού και Αθλητισμού» (Α΄ 7)».
3. Το Π.Δ. 77/2023 (ΦΕΚ 130/Α/27.06.2023) «Σύσταση Υπουργείου και μετονομασία Υπουργείων –Σύσταση, κατάργηση και μετονομασία Γενικών και Ειδικών Γραμματειών – Μεταφορά αρμοδιοτήτων, υπηρεσιακών μονάδων, θέσεων προσωπικού και εποπτευόμενων φορέων».
4. Το Π.Δ. 24/2019 (ΦΕΚ 39/Α΄/4.3.2019) «Μελέτη και Εκτέλεση Αρχαιολογικών Έργων», όπως τροποποιημένο και συμπληρωμένο ισχύει.
5. Την υπ΄ αριθμ. πρωτ. ΥΠΠΟΑ/ΓΡΥΠ/136505/3066/15.3.2020 (ΦΕΚ 912/Β/17.3.2020) Υπουργική Απόφαση με θέμα: «Μεταβίβαση αρμοδιοτήτων των Προϊσταμένων Γενικών Διευθύνσεων προς τους Προϊσταμένους των Περιφερειακών και Ειδικών Περιφερειακών Υπηρεσιών αρμοδιότητας της Γενικής Διεύθυνσης Αρχαιοτήτων και Πολιτιστικής Κληρονομιάς και στους Προϊσταμένους των Περιφερειακών Υπηρεσιών αρμοδιότητας της Γενικής Διεύθυνσης Αναστήλωσης, Μουσείων και Τεχνικών Έργων του Υπουργείου Πολιτισμού και Αθλητισμού», όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.
6. Την υπ΄ αριθμ. πρωτ. ΥΠΠΟΑ/ΑΤΝΕΚΕ/356112/929/2.7.2019 (ΦΕΚ 2837/Β/5.7.2019) Υ.Α. σχετικά με το κανονιστικό πλαίσιο για την εκπόνηση μελετών και την εκτέλεση εργασιών σε ακίνητα μνημεία.
7. Το Ν. 4412/2016 (ΦΕΚ 147/Α/8.8.2016) «Δημόσιες Συμβάσεις Έργων, Προμηθειών και Υπηρεσιών (προσαρμογή στις Οδηγίες 2014/24/ΕΕ και 2014/25/ΕΕ)» όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.
8. Το Ν. 4622/2019 (ΦΕΚ 133/Α/7.8.2019) «Επιτελικό Κράτος: οργάνωση, λειτουργία και διαφάνεια της Κυβέρνησης, των κυβερνητικών οργάνων και της κεντρικής διοίκησης».



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



9. Την υπ' αριθμ. πρωτ. 627337/28.12.2023 Απόφαση της Υπουργού Πολιτισμού σχετικά με την έγκριση του Επιχειρησιακού Προγράμματος του έτους 2024 των Υπηρεσιών της Γενικής Διεύθυνσης Αρχαιοτήτων και Πολιτιστικής Κληρονομιάς και της Γενικής Διεύθυνσης Αναστήλωσης, Μουσείων και Τεχνικών Έργων, με ισχύ από 1/1/2024, όπως τροποποιήθηκε και ισχύει (ΑΔΑ: 6Γ3Θ46ΝΚΟΤ-1Γ8).
10. Το Ν. 4270/2014 (ΦΕΚ 143/Α/28.6.2014) «Αρχές δημοσιονομικής διαχείρισης και εποπτείας (ενσωμάτωση της οδηγίας 2011/85/ΕΕ), δημόσιο λογιστικό και άλλες διατάξεις», όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.
11. Τη με αριθμ. πρωτ. ΕΥΤΟΠ/ΦΝΙβ/3410/13.10.2016 εγκύκλιο της Ειδικής Υπηρεσίας Τομέα Πολιτισμού του ΥΠ.ΠΟ.Α. σχετικά με ομογενοποίηση του τρόπου υλοποίησης αρχαιολογικών έργων με τη μέθοδο της αυτεπιστασίας.
12. Το υπ' αριθμ. πρωτ. ΕΔΕΠΟΛ/Β/ΕΣΠΑ 2021-2027/429/30.4.2024 έγγραφο της Επιτελικής Δομής ΕΣΠΑ του ΥΠ.ΠΟ. (ΕΔΕΠΟΛ), σχετικά με τη 3η Τροποποίηση του Εγχειριδίου Διαδικασιών Αρχαιολογικών Έργων που εκτελούνται με τη μέθοδο της αυτεπιστασίας.
13. Την υπ' αριθμ. πρωτ. 3720/23.11.2020 Απόφαση Ένταξης της Πράξης «Ανάδειξη – εκθεσιακή περιήγηση στο Παλάτι των δεσποτών στον Αρχαιολογικό Χώρο Μυστρά» με κωδικό ΟΠΣ 5069265, στο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Πελοπόννησος 2014-2020» (ΑΔΑ: Ψ9ΓΣ7Λ1-ΠΩΠ).
14. Την υπ' αριθμ. πρωτ. 222964/28.6.2023 Απόφαση Ένταξης της Πράξης «Ανάδειξη – εκθεσιακή περιήγηση στο Παλάτι των δεσποτών στον Αρχαιολογικό Χώρο Μυστρά» με κωδικό ΟΠΣ 6001503, στο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Πελοπόννησος 2021-2027» (ΑΔΑ: 6ΨΗΛ7Λ1-ΩΧΑ).
15. Την υπ' αριθμ. πρωτ. 434084/11.12.2023 Απόφαση τροποποίησης της πράξης «Ανάδειξη – εκθεσιακή περιήγηση στο Παλάτι των δεσποτών στον Αρχαιολογικό Χώρο Μυστρά» με κωδικό ΟΠΣ 6001503 και ένταξη στο Πρόγραμμα «Πελοπόννησος 2021 - 2027» (ΑΔΑ: 6Χ6Ξ7Λ1-Υ96).
16. Την υπ' αριθμ. πρωτ. 161188/28.5.2024 Απόφαση 2ης τροποποίησης της πράξης «Ανάδειξη – εκθεσιακή περιήγηση στο Παλάτι των δεσποτών στον Αρχαιολογικό Χώρο Μυστρά» με κωδικό ΟΠΣ 6001503 στο Πρόγραμμα «Πελοπόννησος 2021 - 2027» (ΑΔΑ: Ρ2797Λ1-2ΑΗ).
17. Την υπ' αριθμ. πρωτ. ΥΠΠΟΑ/ΓΔΑΠΚ/ΔΒΜΑ/ΤΒΜΑΧΜΑΕ/669155/474302/8040/3025/16.12.2020 Υπουργική Απόφαση Έγκρισης εκτέλεσης εργασιών του υποέργου 1 «Ανάδειξη – εκθεσιακή περιήγηση στο Παλάτι των δεσποτών στον Αρχαιολογικό Χώρο Μυστρά» του έργου «Ανάδειξη – εκθεσιακή περιήγηση στο Παλάτι των δεσποτών στον Αρχαιολογικό Χώρο Μυστρά» απολογιστικά και με αυτεπιστασία από την Εφορεία Αρχαιοτήτων Λακωνίας (ΑΔΑ: ΨΞΝΘ4653Π4-75Υ).
18. Την υπ' αριθμ. πρωτ. 503972/14.11.2022 Υπουργική Απόφαση τροποποίησης της Υ.Α. ΥΠΠΟΑ/ΓΔΑΠΚ/ΔΒΜΑ/ΤΒΜΑΧΜΑΕ/669155/474302/8040/3025/ 16.12.2020 περί έγκρισης εργασιών του υποέργου 1 «Ανάδειξη – εκθεσιακή περιήγηση στο Παλάτι των δεσποτών στον Αρχαιολογικό Χώρο Μυστρά» της πράξης «Ανάδειξη – εκθεσιακή περιήγηση στο Παλάτι των δεσποτών στον Αρχαιολογικό Χώρο Μυστρά» με κωδικό ΟΠΣ 5069265, απολογιστικά και με αυτεπιστασία από την Εφορεία Αρχαιοτήτων Λακωνίας (ΑΔΑ: ΡΟΟΟ4653Π4-ΛΟΡ).
19. Την υπ' αριθμ. πρωτ. 309214/17.7.2023 Υπουργική Απόφαση 2ης τροποποίησης της Υ.Α. ΥΠΠΟΑ/ΓΔΑΠΚ/ΔΒΜΑ/ΤΒΜΑΧΜΑΕ/669155/474302/8040/3025/16.12.2020 περί έγκρισης εργασιών του υποέργου 1 «Ανάδειξη – εκθεσιακή περιήγηση στο Παλάτι των δεσποτών στον Αρχαιολογικό Χώρο Μυστρά» της πράξης «Ανάδειξη – εκθεσιακή περιήγηση στο Παλάτι των



δεσποτών στον Αρχαιολογικό Χώρο Μυστρά» με κωδικό ΟΠΣ 5069265, απολογιστικά και με αυτεπιστασία από την Εφορεία Αρχαιοτήτων Λακωνίας (ΑΔΑ: 9ΗΧΥ4653Π4-6ΡΒ).

20. Την υπ' αριθμ. πρωτ. 602173/21.12.2023 Υπουργική Απόφαση 3<sup>ης</sup> τροποποίησης της Υ.Α. ΥΠΠΟΑ/ΓΔΑΠΚ/ΔΒΜΑ/ΤΒΜΑΧΜΑΕ/669155/474302/8040/3025/16.12.2020 περί έγκρισης εκτέλεσης εργασιών του υποέργου 1 «Ανάδειξη – εκθεσιακή περιήγηση στο Παλάτι των δεσποτών στον Αρχαιολογικό Χώρο Μυστρά» του έργου «Ανάδειξη – εκθεσιακή περιήγηση στο Παλάτι των δεσποτών στον Αρχαιολογικό Χώρο Μυστρά», με κωδικό ΟΠΣ 6001503 απολογιστικά και με αυτεπιστασία από την ΕΦ.Α. Λακωνίας (ΑΔΑ: 6ΡΠΚ46ΝΚΟΤ-2ΡΟ).

21. Την υπ' αριθμ. πρωτ. 235016/30.5.2024 Υπουργική Απόφαση 4<sup>ης</sup> τροποποίησης της Υ.Α. ΥΠΠΟΑ/ΓΔΑΠΚ/ΔΒΜΑ/ΤΒΜΑΧΜΑΕ/669155/474302/8040/3025/16.12.2020 περί έγκρισης εκτέλεσης εργασιών του υποέργου 1 «Ανάδειξη – εκθεσιακή περιήγηση στο Παλάτι των δεσποτών στον Αρχαιολογικό Χώρο Μυστρά» του έργου «Ανάδειξη – εκθεσιακή περιήγηση στο Παλάτι των δεσποτών στον Αρχαιολογικό Χώρο Μυστρά», με κωδικό ΟΠΣ 6001503 απολογιστικά και με αυτεπιστασία από την ΕΦ.Α. Λακωνίας (ΑΔΑ: 9ΔΣΦ46ΝΚΟΤ-Α0Σ).

22. Την ύπαρξη των αναγκαίων πιστώσεων στο έργο με ΚΑΕ 2023ΕΠ02670007 «Ανάδειξη – εκθεσιακή περιήγηση στο Παλάτι των δεσποτών στον Αρχαιολογικό Χώρο Μυστρά» ΣΑΕΠ 0267.

23. Το με αριθμ. πρωτ. 384028/5.9.2024 αίτημα των: α) Δανάης Χαραλάμπους, ΠΕ Αρχαιολόγου, προϊσταμένης του Τμήματος Βυζαντινών και Μεταβυζαντινών Αρχαιοτήτων και Μουσείων, β) Κων/νας Ντουβή, ΠΕ Αρχιτέκτονα Μηχανικού, Προϊσταμένης του Τμήματος Αρχαιολογικών Έργων και Μελετών της ΕΦ. Α. Λακωνίας και γ) Αγγελικής Μέξια, ΠΕ Αρχαιολόγου της ΕΦ. Α. Λακωνίας, με συνημμένη τεχνική έκθεση που αφορά στη μετάφραση εποπτικού υλικού από την ελληνική στην αγγλική γλώσσα, στο πλαίσιο των αναγκών του υποέργου 1 «Ανάδειξη – εκθεσιακή περιήγηση στο Παλάτι των δεσποτών στον Αρχαιολογικό Χώρο Μυστρά» του έργου «Ανάδειξη – εκθεσιακή περιήγηση στο Παλάτι των δεσποτών στον Αρχαιολογικό Χώρο Μυστρά», αρμοδιότητας Εφορείας Αρχαιοτήτων Λακωνίας.

24. Την υπ' αριθμ. πρωτ. 388516/9.9.2024 αναφορά των: α) Κων/νας Ντουβή, ΠΕ Αρχιτέκτονα Μηχανικού, Προϊσταμένης του Τμήματος Αρχαιολογικών Έργων και Μελετών της ΕΦ. Α. Λακωνίας και β) Αγγελικής Μέξια, ΠΕ Αρχαιολόγου της ΕΦ. Α. Λακωνίας, σχετικά με έρευνα αγοράς που αφορά στη μετάφραση εποπτικού υλικού από την ελληνική στην αγγλική γλώσσα, στο πλαίσιο των αναγκών του υποέργου 1 «Ανάδειξη – εκθεσιακή περιήγηση στο Παλάτι των δεσποτών στον Αρχαιολογικό Χώρο Μυστρά» του έργου «Ανάδειξη – εκθεσιακή περιήγηση στο Παλάτι των δεσποτών στον Αρχαιολογικό Χώρο Μυστρά», αρμοδιότητας Εφορείας Αρχαιοτήτων Λακωνίας.

## Αποφασίζουμε

Εγκρίνουμε δαπάνη ποσού **396,80 €** συμπεριλαμβανομένου και του Φ.Π.Α. για την μετάφραση εποπτικού υλικού από την ελληνική στην αγγλική γλώσσα (CPV: 79530000-8), στο πλαίσιο υλοποίησης του υποέργου 1 «Ανάδειξη – εκθεσιακή περιήγηση στο Παλάτι των δεσποτών στον Αρχαιολογικό Χώρο Μυστρά» του έργου «Ανάδειξη – εκθεσιακή περιήγηση στο Παλάτι των δεσποτών στον Αρχαιολογικό Χώρο Μυστρά», αρμοδιότητας Εφορείας Αρχαιοτήτων Λακωνίας, σύμφωνα με τη συνημμένη στο ανωτέρω υπ' αριθμ. 23 σχετικό τεχνική έκθεση και αναθέτουμε στην ΜΑΡΙΑ – ΦΡΕΝΤΕΡΙΚΑ ΓΡΗΓΟΡΗ, Διεύθυνση: Συκαράκι Σπάρτης



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΤΚ: 23100, Τηλ.: 6951773210, ΑΦΜ: 044923800, ΔΟΥ: ΣΠΑΡΤΗΣ την εκτέλεση των ανωτέρω εργασιών σύμφωνα με την προσφορά της.

Η δαπάνη των ανωτέρω θα βαρύνει τις πιστώσεις του Προγράμματος Δημοσίων Επενδύσεων έτους 2024 της ΣΑΕΠ 0267 και συγκεκριμένα του έργου με ΚΑΕ 2023ΕΠ02670007 «Ανάδειξη – εκθεσιακή περιήγηση στο Παλάτι των δεσποτών στον Αρχαιολογικό Χώρο Μυστρά», της Εφορείας Αρχαιοτήτων Λακωνίας.

Η Προϊσταμένη της Εφορείας

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΠΑΝΤΟΥ  
ΠΕ Αρχαιολόγων

**ΚΟΙΝ.:** ΜΑΡΙΑ – ΦΡΕΝΤΕΡΙΚΑ ΓΡΗΓΟΡΗ (e-mail: [abletodo@otenet.gr](mailto:abletodo@otenet.gr))

**ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΔΙΑΝΟΜΗ**

1. ΕΦΑΛΑΚ/ΤΒΜΑΜ
2. ΕΦΑΛΑΚ/ΤΑΕΜ



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

